

間重富の中西恒星名の比較同定調査について

嘉 数 次 人 *

概 要

19 世紀初頭、日本の天文学者・間重富(1756～1816)は、フランス人天文学者ラランドの著書『天文学』のオランダ語本(「ラランド天文書」)の翻訳を行ない、その一環として同書の別冊表巻を訳した『星学諸表』(1808 年)を著した。今回筆者は、『星学諸表』中に記載された恒星表を調査し、間重富が表に記載した 400 個の恒星の名称が、西洋名から中国名に改めて記載されていることを確認した。

江戸期の日本では、中国流の恒星名を使用されていたが、18 世紀末頃から西洋天文学の流入し、西洋での恒星名との比較同定作業が必要となってきた。しかし、江戸期におけるまとまった形での研究はこれまで知られていなかった。そこで本報告では、『星学諸表』に見られる恒星名と、原本である「ラランデ暦書」に掲載された名称とを併記することにより資料として紹介する。

1. はじめに

中国や日本では、古代から中国の星座体系が用いられてきた。中国の星座体系は西洋のそれとは異なるため、中国では 16 世紀に西洋から近代天文学が流入して以降、そのデータを利用する際には、恒星の西洋名と中国名を対比・同定するという作業が生じた。その後、日本でも江戸期に同様の状況が生じている。

恒星名の西洋名と中国名の具体的な同定については、Schlegel(1875 年)や Chevalier・土橋(1911 年)など数多くの研究が知られているが、いずれも 19 世紀後半以降の研究であり、江戸時代の日本におけるまとまった研究の文献は見られない。

今回、近世後期の天文学者、間重富が『星学諸表』(1808 年)中において、恒星の中国名と西洋名を比較検討した結果を掲載していることを確認した。

そこで本稿では、間重富の中西名の比較結果を一覧表にまとめ、考察を試みることにする。

2. 『星学諸表』とラランド天文書

『星学諸表』の著者である間重富(1756～1816)は、近世後期の天文学者で、大阪の麻田剛立に入門して天文暦学を学び、18 世紀末には幕府が行なった寛政の改暦事業に参加している。その後も、幕府天文方と協力し、御用観測

を行なった人物である。

『星学諸表』は、間重富が江戸の浅草天文台に赴任していた 1808(文化5)年に、フランス人天文学者ラランドの著作『Astronomie』のオランダ語版『Astronomia of Sterrekunde』⁽¹⁾ (以下、オランダ語版を「ラランド天文書」と呼ぶ)の付録表巻を日本語に翻訳した稿本であることが知られている。そこで、原本であるラランド天文書を見ると、376 ページから 427 ページまでが第 155 表の恒星表となっており、ラカイユの『Astronomiae Fundamenta』から引用した⁽²⁾ 主要な 400 星のデータが掲載されている。第 155 表は大きく 3 部に分けられていて、370～392 ページの第 1 部分には恒星の等級、1750 年分点の赤経、赤経値の変化量(1750 年、1780 年、1800 年のそれぞれ前後 10 年間の変化量)が挙げられている。続く 392～415 ページの第 2 部分には 1750 年分点の赤緯、10 年間の赤緯の変化量が挙げられている。さらに 416～427 ページの第 3 部分には黄経、黄緯の値が掲載されている。⁽³⁾

一方、間重富の『星学諸表』を見てみよう。今回の調査で用いた、大阪歴史博物館所蔵羽間文庫資料の『星学諸表』⁽⁴⁾ (資料番号羽 102-77)全 6 冊のうち、第 5 冊が第 155 表の第一・第二部分に当てられており、第 6 冊の第 1 丁ウラ～第 12 丁ウラが第 155 表の第三部分に当てられている。

そこに見られる恒星名については、中国名で記されている。一方のラランド天文書は西洋書であるから、恒星名も西洋流の名称がオランダ語で書かれている。

両者を比較すると、恒星のデータの配列や数値は一致し、

*大阪市立科学館、中之島科学研究所
kazu@sci-museum.jp

異なるのは恒星の名称だけである。従って、間重富は、『星学諸表』を執筆する際、オランダ語で書かれた恒星の西洋名を、当時日本で用いていた中国名に置き換えているのである。

筆者の管見に入る限り、当時における、恒星の中国名と西洋名を対照し、まとめた文献や研究は見当たらないことから、間重富は翻訳に際して自ら恒星の比較同定を行なっていることを示していると考えられる。

恒星名の中西同定研究については、前述したようにいくつかの先行研究が知られている。それらは、既に大崎正次が『中国の星座の歴史』でまとめており、容易に一覧することが可能となっている⁶⁾。それらを見ると、最も古いものでも、Schlegel による 1875 年の研究であり、それ以前のは知られていない。従って、間重富の調査は、まとめた恒星数について行なった比較調査としては、現在知ることができる最も古いものであると考えられるのである。

3. 渋川景佑『新巧暦書表』

江戸末期の幕府天文方たちは、ラランド天文書を主要な文献として、その翻訳・研究を行っていた。その一環として、幕府天文方であった渋川景佑(1787～1854 頃)は、ラランド天文書を翻訳して『新巧暦書』および『新巧暦書表』全 20 巻⁶⁾を編集し、1936 年に幕府に上呈している。その中の、巻十七から巻二十が恒星表に当てられており、ラランド天文書表巻の第 155 表が訳出されている(ただし表の番号は変更されている)。恒星名については、本書巻頭の附言を見ると、以下のように書かれている。

一、恒星表星名。間重富嘗所譯也。而其闕如者亦多矣。今將補譯之。悉五六等之微星。而儀象考成表多不載者。因就諸厄利亞製天球[我寛政十年刊造]探索之。係諸其比隣著星之増星。別不建星名。在表則使其下一字以不混從來之増星矣。其尤難譯。姑缺之已。

(中略)

文化十三年丙子夏五月 渋川景佑誌

これによると、『新巧暦書表』の恒星名は、間重富が翻訳したものに基づいており、翻訳名が欠けているいくつかの恒星名については、渋川景佑がイギリス製の天球儀などを用いて補ったり、新たに増星としたりしているという。

また、間重富が同定できなかった星は、ほとんどが 5、6 等星というくらいのもので、中国の『儀象考成』の恒星表に掲載されていないものも多いという。渋川景佑のこのような書き方から見ると、間重富は恒星名の同定において『儀象考成』を用いた可能性が示唆される。

これらから、渋川景佑の『新巧暦書表』の恒星表も、間重富の研究をベースとしているものの、まとめた星数の恒星

名の中西同定を示した文献としては、現段階ではかなり古い年代のものと言えよう。

そこで本稿では、間重富の『星学諸表』に見られる恒星名と、原本であるラランド天文書に掲載された名称とを併記することにより資料として紹介する。併せて、同じラランド天文書の恒星表を翻訳した『新巧暦書表』の恒星表の名称も、参考として紹介し、後考の用としたい。

4. ラランド天文書と『星学諸表』の恒星名対照

本稿の目的は、間重富がラランド天文書に掲載された恒星を、中国名のどの恒星に対応させたかを一覧することである。そこで巻末に、ラランド天文書に掲載された恒星名と黄経・黄緯のデータ、および間重富が同定した恒星名をまとめた一覧表を作成した。

以下に、表の各データについて説明する。

- ①第一列は、ラランド天文書に掲載された恒星名である。本書では黄道中 12 星座の名称についてはそれぞれ略記号が用いられているが、本表では学名の略符号に置き換えた。
- また、調査に使用した国立天文台本は、恒星のバイエル名であるギリシア文字の一部が摩滅して判別が難しいものがあつた。それらの部分については、原本であるフランス語版『Astronomie』第二版(大阪市立科学館所蔵本)にある名称を参考にして補った。
- ②第二列は、第一列で見た恒星名を、現在の名称に置き換えて示した。アルゴ座やアントニウス座といった現在は用いられていない星座の恒星については、現段階では対応させることができなかったため、空欄とした。
- ③第三列から第五列は、ラランド天文書に掲載された各恒星の黄経・黄緯・等級をまとめた。なお、黄緯の南北表記は原本に従って表記し、N がプラス、Z がマイナスである。等級については、複数の恒星で 2 つの数値が併記されているものがあるが、これは原本の記述に従ってそのまま掲載している。変光星の等級も原本どおり verand と表記した。
- ④第六列は、間重富が『星学諸表』で記した恒星名を掲載した。一部の恒星については空欄になっているが、これは原本の空欄をそのまま掲載したものである。
- ⑤第七列は、渋川景佑の『新巧暦書表』に見られる恒星名のうち、『星学諸表』に掲載された名称とは異なるものだけをとり上げて掲載し、一致しているものは省略した。

4. 最後に

『星学諸表』、『新巧暦書表』に見られる恒星名の中西対照一覧表は、筆者の管見に入る限り、現存する対照文献としては最も古い部類に属するものであり、近世日本における貴重な研究成果であると考えらる。

では、間と渋川による同定結果が、他の研究者による対照結果とどのような同異があるか、また間と渋川の調査がどの程度の確実性を持っているのかなど、今後調査すべき問題点がある。これらについては後日報告を行なうこととする。

註

- (1) 本調査においては、ラランド天文書 (Astronomia of Sterrekunde) は国立天文台所蔵本を用いた。
- (2) ラランド天文書 (Astronomia of Sterrekunde)、第5冊表巻第 541 ページ。
- (3) ラランド天文書の原本に当たるフランス語版『Astronomie』第二版(全4冊。大阪市立科学館所蔵本)を見ると、第1冊の巻末に天文表がまとめて掲載されており、その第 202 ページから第 221 ページが第 155 表となっている。表の体裁はオランダ語本とは異なり、見開き 2 ページを 1 単位として左から、星名、等級、赤経、赤経の変化量、赤緯、赤緯の変化量、黄経、黄緯を掲載している。つまり、オランダ語本は、原本の表の構成を 3 分割して掲載していることがわかる。
- (4) 『星学諸表』全6冊のうち、第1～4冊までは間重富の筆跡であるが、第5、6冊はこれとは異なる筆跡である。
ちなみに、国立天文台には、『ラランデ天文書表訳書(仮題)』(国立天文台貴重書目録 No.493)と名づけられた資料が所蔵されているが、今回調査を行ない、その内容が『星学諸表』と同じものであることを確認した。ただし間重富による筆跡は見られないので、原本からの写本と思われる。
- (5) 大崎正次『中国の星座の歴史』、1987 年、雄山閣、の 294～341 ページに、「中国の星座・星名の同定一覧表」という小論が掲載されている。そこでは先行研究に基づいて、恒星の中西名の対照一覧表をまとめている。大崎氏は、同定についての参考文献として 20 余件をリストアップしている
- (6) 『新巧曆書表』20 巻。国立天文台所蔵本(国立天文台貴重書目録 No.216)。

『星学諸表』に見られる中西恒星名の対照結果一覧表

星名 (ラランデ原文)	略号	黄			経			黄				緯	等級	間重富同定	渋川景佑同定	備	考
		宮	度	分	秒	微		度	分	秒	微	南北					
γ van Pegasus, <i>Algenib</i>	γ Peg	0	5	40	25	5		12	35	38	5	N	2		壁宿一		
ζ in den vleugel van den Toucan	ζ Tuc	10	18	34	56			57	40	13		Z	4		鳥喙六		
β in den staart van de Hydrus	β Hyi	9	27	15	41			64	37	30		Z	3		蛇尾一		
α in het hoofd van de Phenix	α Phe	11	11	58	53	6		40	35	48	0	Z	2, 3		火鳥六		
λ in den vleugel van de Phenix	λ Phe	11	9	5	33			46	33	20		Z	5		火鳥八		
β rug van den Toucan, <i>voorste</i>	β Tuc	10	23	3	22			57	19	52		Z	4		鳥喙四		
β rug van den Toucan, <i>volg</i>	β Tuc	10	23	2	50			57	20	12		Z	4		鳥喙五		
δ in den schouder van Androm.	δ And	0	18	19	43	4		24	20	50	5	N	3		奎宿五		
α op de borst van den Cassiopea	α Cas	1	4	18	52	5		46	36	18	0	N	3		王良四		
β of Staart vanden Walvisch	β Cet	11	29	3	58	2		20	47	2	4	Z	2		土司空		
η op de houtmyt van den Phen.	η Phe	11	1	49	16			54	26	32		Z	5, 6		水委三		
λ van de Hydrus op de Wolk.	λ Hyi	10	3	45	20			65	9	18		Z	5, 6		蛇尾北増		
γ in den gordel van Cassiopea	γ Cas	1	10	27	41	2		48	47	33	5	N	3		策		
α van den kl. Beer. <i>Pool-ster</i> .	α Umi	2	25	4	12	0		66	4	21	0	N	2, 3		勾陳一		
β in de dye van de Phenix	β Phe	11	16	55	2			48	11	51		Z	3		火鳥九		
β op den gordel van Androm.	β And	0	26	54	58	5		25	56	19	0	N	2		奎宿九		
η op den Staart van den Walv.	η Cet	0	8	15	31			16	6	44		Z	3, 4		天倉二		
δ knie van Cassiopea	δ Cas	1	14	26	10	9		46	23	32	6	N	3		閣道三		
θ op den Staart van den Walv.	θ Cet	0	12	44	32			15	46	3		Z	3, 4		天倉三		
γ op den vleugel van de Phenix	γ Phe	11	24	37	58			47	34	30		Z	3, 4		火鳥十		
δ op de houtmyt van de Phenix	δ Phe	11	20	4	4			52	35	2		Z	4		天園一		
α van de Eridanus, <i>Achenar</i>	α Eri	11	11	45	47	0		59	22	4	2	Z	1		水委一		
ϵ been van Cassiopea	ϵ Cas	1	21	17	16	5		47	31	23	1	N	3		閣道二		
α van den noorder-Driehoek	α Tri	1	3	22	59			16	47	45		N	3, 4		婁宿北増六		
γ Ari. <i>Prima stella arietis</i>	γ Ari	0	29	41	36	8		7	9	19	2	N	4		婁宿二		
β Ari. Voorste hoorn	β Ari	1	0	28	40	3		8	28	44	5	N	3, 4		婁宿一		
α van de Eridanus	α Eri	10	22	37	18			57	0	23		Z	4		天園二		
γ dye van Andromeda	γ And	1	10	44	37	3		27	47	14	6	N	2		天大將軍一		
α Psc.. Knoop van den Band	α Psc	0	25	53	2	0		9	4	36	3	Z	3		外屏七		
α van de Hydrus	α Hyi	11	8	32	6			64	13	19		Z	2, 3		蛇首一		
α Ari. volgende hoorn	α Ari	1	4	10	4	3		9	57	31	2	N	3		婁宿三		

星名 (ラランデ原文)	略号	黄 経			黄 緯			等級	間重富同定	渋川景佑同定
	宮	度	分	秒	微	度	分	秒	微	南北
β van den noorder-Driehoek	β Tri	1	8	51	38	20	33	52		N
γ van den noorder-Driehoek	γ Tri	1	10	2	0	18	55	47		N
α <i>veranderlyke</i> van den Walv.	α Cet	0	28	1	42	15	56	20		Z
δ knoop van de Hydrus	δ Hyi	10	25	36	32	69	47	28		Z
κ knoop van de Hydrus	κ Hyi	10	11	9	17	71	1	38		Z
δ kaak van den Walvisch	δ Cet	1	4	4	40	14	28	57		Z
ϵ borst van den Walvisch	ϵ Cet	0	29	50	12	26	0	16		Z
γ kaak van den Walvisch	γ Cet	1	5	57	4	12	0	39		Z
μ van de Hydrus	μ Hyi	9	24	9	14	71	15	15		Z
γ Schouder van Perseus	γ Per	1	26	32	26	3	30	6		N
θ van de Eridanus	θ Eri	0	19	44	58	53	45	34		Z
α kaakbeen van den Walvisch	α Cet	1	10	49	39	12	36	16		Z
β van Perseus, <i>Algol</i>	β Per	1	22	41	0	22	24	3		N
α van den Oven	α For	1	1	2	43	44	44	38		Z
ζ van de Eridanus	ζ Eri	1	10	19	44	25	56	58		Z
α gordel van Perseus	α Per	1	28	25	59	30	5	51		N
ϵ van de Eridanus	ϵ Eri	1	14	44	32	27	45	38		Z
δ In de dye van Perseus	δ Per	2	1	18	52	27	16	30		N
b der Pleyades, <i>Electra</i>	17 Tau	1	25	55	25	4	10	25		N
δ van de Eridanus	δ Eri	1	17	21	28	28	45	14		Z
η klaare der Pleyades, <i>Alcyone</i>	η Tau	1	26	30	22	4	1	33		N
f der Pleyades, <i>Atlas</i>	27 Tau	1	26	51	26	3	53	31		N
ζ voet van Perseus	ζ Per	1	29	38	2	11	18	18		N
f van de Eridanus	f Eri	1	7	1	34	55	35	1		Z
ϵ knie van Perseus	ϵ Per	2	2	11	25	19	5	12		N
β van de Netje	β Ret	11	17	43	4	76	4	17		Z
1 van de Eridanus	1 Eri	1	15	21	13	43	40	25		Z
γ van de Eridanus	γ Eri	1	20	22	0	33	13	24		Z
γ op het hart van de Hydrus	γ Hyi	10	6	51	19	76	43	45		Z
α van de Eridanus	α Eri	1	25	56	16	27	20	14		Z
γ Tau. neus van den Stier	γ Tau	2	2	18	22	5	45	31		Z

畢宿四

星名 (ラランデ原文)	略号	黄 経				黄 緯				等級	間重富同定	渋川景佑同定
	宮	度	分	秒	微	度	分	秒	微	南北		
ξ van de Eridanus	ξ Eri	1	18	59	12		53	59	30	Z	天園十	
δ Tau. voorste	δ Tau	2	3	22	22	4	3	59	43	Z	畢宿三	
δ Tau. Volgende	δ Tau	2	3	37	50	5	4	8	14	Z	畢宿二	
α van het Netje	α Ret	0	3	51	1		78	2	50	Z	夾白二	
ε Tau. Noorder Oog van den Stier	ε Tau	2	4	57	58	5	2	35	33	Z	畢宿一	
α Tau. <i>Aldebaran</i>	α Tau	2	6	17	44	8	5	29	0	Z	畢宿五	
δ van de Beeldhouwers beitel	δ Cae	1	16	27	26		65	21	11	Z	天苑南増六	
ν van de Eridanus	ν Eri	1	26	23	11		51	50	49	Z	天園十二	
De 53e. van de Eridanus	53 Eri	2	1	46	7		36	1	25	Z	九ゆう西増四	
α van de <i>Dorado</i>	α Dra	1	4	14	25		74	36	9	Z	金魚二	
De 54e. van de Eridanus	54 Eri	2	1	14	1		41	24	29	Z	九ゆう八	
ι van den Stier	ι Tau	2	13	17	41		1	13	40	Z	天高一	
β van de Eridanus	β Eri	2	11	47	41		27	53	19	Z	玉井二	
α van den Voerman. <i>De Geit</i>	α Aur	2	18	21	51	5	22	51	42	N	五車二	
β van Orion. <i>Rigel</i>	β Ori	2	13	20	23	4	31	9	13	Z	参宿七	
β Tau. Noorder-hoorn v. d. Stier	β Tau	2	19	4	52	5	5	21	55	N	五車五	
γ Schouder van Orion	γ Ori	2	17	27	22	8	16	50	53	Z	参宿五	
η op het zwaard van Orion	η Ori	2	16	39	59		25	33	59	Z	参宿西増三	
β in den buik van de Haas	β Lep	2	16	10	53		43	56	30	Z	厠二	
δ op den gordel van Orion	δ Ori	2	18	52	30	0	23	35	2	Z	参宿三	
α van de Haas, de schoonste	α Lep	2	17	53	32		41	5	30	Z	厠一	
ζ Tau. Op den Zuider-hoorn	ζ Tau	2	21	17	36	2	2	13	31	Z	天園	
ι op het zwaard van Orion	ι Ori	2	19	30	31		29	13	56	Z	伐二	
ε op den gordel van Orion	ε Ori	2	19	58	31	5	24	32	18	Z	参宿二	
ζ op den gordel van Orion	ζ Ori	2	21	11	47	1	25	19	31	Z	参宿一	
α van de Duive	α Col	2	18	40	51		57	24	22	Z	丈人一	
β van de Dorado	β Dor	1	18	25	31		85	4	26	Z	金魚三	
γ in de voet van de Haas	γ Lep	2	21	23	15		45	49	37	Z	厠三	
κ in de knie van Orion	κ Ori	2	22	54	49		33	6	6	Z	参宿六	
δ in de voet van de Haas	δ Lep	2	23	39	41		44	17	8	Z	厠四	
β van den Voerman	β Aur	2	26	25	21		21	28	20	N	五車三	

星名 (ラランデ原文)	略号	黄 緯			黄 緯			黄 緯			等級	間重富同定	渋川景佑同定
		宮	度	分	秒	微	度	分	秒	微			
α Oostelyke schouder v. Orion	α Ori	2	25	15	50	2	16	3	32	3	1	参宿四	
β van de Duive	β Col	2	22	55	34		59	14	24		3	子二	
θ In de hand van den Voerman	θ Aur	2	26	26	50		13	44	45		3	五車四	
η Gem. voet van Castor	η Gem	2	29	56	55	4	0	55	4	8	3, 4	鍼	
μ hiel van Castor	μ Gem	3	1	48	20	7	0	50	37	2	3, 4	井宿一	
ν van de Dorado	ν Dol	8	7	37	40		87	32	7	2	5, 6	金魚五	
ζ van den grooten Hond	ζ Cma	3	3	54	2		53	24	18		2, 3	孫北増一	
β van den grooten Hond	β Cma	3	3	42	18		41	17	13		2, 3	軍市一	
δ tak van de Duive	δ Col	3	4	57	19		56	44	33		4	孫北増四	
α van het Schip, <i>Canopus</i>	α Car	3	1	30	39	6	75	51	20	8	1	老人	
γ Gem. been van Pollux	γ Gem	3	5	36	37	7	6	46	12	7	2, 3	井宿三	
ϵ Gem. Knie van Castor	ϵ Gem	3	6	26	56	3	2	2	18	6	3	井宿五	
ν van het Schip op het roer		3	13	41	13		66	6	17		3	老人北増二	間、黄経誤写
α van den grooten Hond, <i>Sirius</i>	α Cma	3	10	38	22	0	39	32	58	5	1	天狼	
τ van h. Sch. onder aan de spiegel.	τ Pup	3	24	17	0		72	53	36		3, 4	老人東増一	
α van de Schilders ezel	α Pic	4	21	0	37		83	3	58		3, 4	金魚東増一	
ϵ van den grooten Hond	ϵ Cma	3	17	17	32		51	23	25		3	弧矢七	
ζ van de Gem. gemini knie van Pollux	ζ Gem	3	11	29	52	3	2	4	6	1	3	井宿七	
b van den grooten Hond	b Cma	3	18	5	5		50	15	25		4	弧矢北増二	
γ van den grooten Hond	γ Cma	3	16	7	38		38	1	19		4	天狼北増四	
δ van den grooten Hond	δ Cma	3	19	55	30		48	29	1		2	弧矢一	
δ Gem. Dye van Pollux	δ Gem	3	15	1	42		0	12	23		3	天爵二	
π van het Schip op de spiegel	π Pup	3	26	50	37		58	33	4		3	弧矢九	
β van den kleinen Hond	β Cmi	3	18	42	32	1	13	30	37	4	3	南河二	
η van den grooten Hond	η Cma	3	26	4	7		50	38	12		2	弧矢二	
δ van den vliegende Visch	δ Vol	6	16	9	51		82	27	43		5	飛魚五	
α Gem. hoofd van Castor	α Gem	3	16	45	31	6	10	4	32	8	1, 2	北河二	
σ van het Schip		4	5	16	11		63	48	27		3	弧矢南増二十四	
α van den kl Hond, <i>Procyon</i> .	α Cmi	3	22	20	14	0	15	58	9	3	1, 2	南河三	
Buik van de Eenhoorn		3	25	48	28		30	28	35		4	関邸東増七	
β Gem. hoofd van Pollux	β Gem	3	19	45	55	8	6	40	0	4	N	北河三	

星名 (ラランデ原文)	略号	黄 經				黄 緯				等級	間重富同定	渋川景佑同定
	宮	度	分	秒	微	度	分	秒	微	南北		
ξ van het Schip		4	2	34	32		44	57	54	Z		
α van het Schip		4	11	38	1		59	43	17	Z		弧矢北増十七
ζ van het Schip		4	15	6	33		58	21	58	Z		弧矢南増二十三
ρ van het Schip		4	7	55	47		43	17	47	Z		弧矢南増二十二
γ van het Schip		4	23	55	34		64	28	38	Z		弧矢北増十六
β Cac. Zuidelyke voet	β Cac	4	0	46	26	6	10	18	32	0	Z	天社一
ε van het Schip		5	19	45	30		72	40	54	Z		柳宿西増十
α van de Cameleon	α Cha	7	25	54	0		75	22	55	Z		海石一
γ Cac. Noordelyke Ezel	γ Cac	4	4	3	12	2	3	10	21	5	N	小斗八
δ Cac. Zuidelyke Ezel	δ Cac	4	5	13	46	2	0	4	17	7	N	鬼宿三
												鬼宿四
ο op het midden van het Schip		5	11	19	23		66	16	49		Z	天社内増四
δ op het midden van het Schip		5	15	31	26		67	11	43		Z	天社三
ι van den grooten Beer	ι Uma	3	29	19	24		29	34	20		N	上台一
ξ van de Hydrus (仏版はζ)	ξ Hya	4	11	5	38		10	59	0		Z	柳宿六
α Cac. op de Schaar	α Cac	4	10	8	55	8	5	5	56	1	N	柳宿北増四
χ van den grooten Beer	χ Uma	4	0	26	12		28	57	32		N	上台二
α van de vliegende Visch	α Psc	6	17	10	42		72	10	57		Z	飛魚一
λ van het Schip		5	7	45	1		55	52	42		Z	天記
Γ van het Schip op de baaren		7	7	52	4		73	14	48		Z	南船五南増
β van het Schip op de riemen		6	28	35	36	0	72	12	23	3	Z	南船五
ι van het Schip, op de mast		6	1	55	22		67	6	34		Z	海石二
χ van het Schip, op de mast		5	25	28	19		63	43	2		Z	天社五
α hart van de Hydrus	α Hya	4	23	48	20	7	22	23	47	8	Z	星宿一
θ van den grooten Beer	θ Uma	4	3	48	58		34	55	52		N	文昌四
ο op de voorste voet v. d. Leeuw	ο Leo	4	20	46	1	8	3	46	0	3	Z	軒轅十五
ζ van het Octant	ζ Oct	8	17	52	16		69	25	7		Z	小斗南増一
ε in het oog van den Leeuw	ε Leo	4	17	12	44	0	9	41	53	0	N	軒轅九
μ in de kop van den Leeuw	μ Leo	4	17	56	50		12	20	21		N	軒轅十
ν van het Schip op de riemen		6	19	28	13		67	28	55		Z	海石五
Φ van het Schip op de mast		6	2	31	7		59	56	37		Z	天社東増
η op de hals van de Leeuw	η Leo	4	24	24	36	7						軒轅十三

星名 (ラテン語原文)	略号	黄 緯				黄 緯				等級	問重富同定	渋川景佑同定
		宮	度	分	秒	微	度	分	秒			
α hart van den Leeuw, <i>RegZus</i>	α Leo	4	26	21	12	3	0	27	32	9	N	
ζ op de hals van den Leeuw	ζ Leo	4	24	3	56		11	50	57		N	
γ in de hals van den Leeuw	γ Leo	4	26	5	38	4	8	48	13	8	N	
ω op de riemen van het Schip		7	4	0	53		67	21	25		Z	
ι op de riemen van het Schip		7	14	38	27		67	51	15		Z	
ρ op de buik van den Leeuw	ρ Leo	5	2	53	50	2	0	8	30	5	N	
π van het Schip		6	19	37	42		61	25	47		Z	
θ van het Schip		6	25	45	20		62	7	8		Z	
η van het Schip		6	18	43	6		58	54	46		Z	
μ van het Schip		6	7	3	21		51	4	41		Z	
δ van den Cameleon	δ Cha	8	2	11	46		67	45	15		Z	
β van den grooten Beer	β Uma	4	15	54	43	2	45	6	31	3	N	
α van den Beker	α Crt	5	20	40	0		22	42	45		Z	
α van den grooten Beer	α Uma	4	11	40	58	0	49	40	4	6	N	
η van het Octant	η Oct	8	12	49	53		67	21	44		Z	
δ dye van den Leeuw	δ Leo	5	7	48	6	7	14	19	48	4	N	
θ op den rug van den Leeuw	θ Leo	5	9	55	34	7	9	40	30	6	N	
α van de Hydrus, dubb	α Hya	6	2	58	54		29	21	55		Z	
ξ op de start van den Hydrus	ξ Hya	6	4	31	57		31	34	49		Z	
λ op de voet van den Centaurs	λ Cen	7	1	5	48		56	45	56		Z	
π van de Cameleon	π Cha	7	22	51	23		64	2	40		Z	
β Leo. staart van den Leeuw	β Leo	5	18	8	54	4	12	17	12	7	N	
β Vir. noord vleugel v. d. Maagd	β Vir	5	23	37	6	2	0	41	35	4	N	
γ van den grooten Beer	γ Uma	4	26	56	42	0	47	7	23	5	N	
ϵ van de Cameleon	ϵ Cha	7	28	51	24		63	53	57		Z	
κ van de Cameleon	κ Cha	7	25	42	32		62	51	16		Z	
λ van de Cameleon	λ Cha	7	23	49	16		62	7	41		Z	
δ van de Centaurus	δ Cen	6	24	1	19		44	29	17		Z	
α bek van de Rave	α Crv	6	8	45	42		21	44	21		Z	
ϵ In den kop van de Rave	ϵ Crv	6	8	11	39		19	39	43		Z	

星名 (ラランデ原文)	略号	黄 緯				黄 緯				等級	間重富同定	渋川景佑同定
		宮	度	分	秒	微	度	分	秒			
ρ van den Centaurus	ρ Cen		7	18	59	34		60	12	47		
δ van het Kruis	δ Cru		7	2	12	39		50	23	44		馬尾一
δ van den grooten Beer	δ Uma		4	27	31	37	8	51	38	13	8	十字架四
γ in d. voorsten vleug. van de Rave	γ Crv		6	7	15	26		14	29	21		北斗天権
β van de Cameleon	β Cha		8	1	58	35		63	33	30		軫宿一
η Vir. zuider Vleugel	η Vir		6	1	20	36	4	1	22	31	2	小斗一
ε van het Kruis	ε Cru		7	4	50	24		51	11	13		左執法
α in de voet van het Kruis	α Cru		7	8	25	4	0	52	51	5	5	十字架五
δ van de Rave, volg. vleugel	δ Crv		6	9	58	47		12	10	16		十字架二
γ van het Kruis in den top	γ Cru		7	3	15	39		47	47	48		軫宿三
												十字架一
γ van de Vlieg, voorste vleugel	γ Mus		7	20	33	42		58	50	16		蜜蜂二
β van de Rave, in den voet	β Crv		6	13	53	10		18	1	42		軫宿四
α van de Vlieg	α Mus		7	16	54	56		56	31	37		蜜蜂三
γ van den Centaurus	γ Cen		6	28	51	52		40	8	0		庫楼七
γ Vir. in den gordel van de Maagd	γ Vir		6	6	41	9	7	2	48	56	1	東上相
β kop van de Vlieg	β Mus		7	16	41	40		55	12	44		蜜蜂一
β volg. arm van het Kruis	β Cru		7	8	11	10		48	36	48		十字架三
ε van den grooten Beer	ε Uma		5	5	23	31	3	54	18	15	8	北斗玉衡
δ in den gordel van de Maagd	δ Vir		6	7	59	41	8	8	38	28	9	東次相
Hart van Karel den II	α CVn		5	21	4	6		40	7	33		常陳一
δ volg. vleugel van de Vlieg	δ Mus		7	22	41	54		56	45	32		蜜蜂四
ε noord. vleugel van de Maagd	ε Vir		6	6	27	27	2	16	13	12	8	東次將
θ in de Zuid. vleug. van de Maagd	θ Vir		6	14	44	52	5	1	45	38	0	平道一
γ in de start van de Hydr.	γ Hya		6	23	31	48		13	43	26		平一
ι in de schouder van den Centaurus	ι Cen		6	29	40	21		25	58	48		柱十一
α van de Maagd, <i>Koorn-air</i>	α Vir		6	20	21	18	0	2	2	5	2	角宿一
ζ van den grooten Beer	ζ Uma		5	12	8	12	3	56	22	4	0	北斗開陽
ζ in den gordel van de Maagd	ζ Vir		6	18	39	31	6	8	39	21	2	角宿二
ε in de buik van den Centaurus	ε Cen		7	12	5	6		39	33	22		南門一
ν op den rug van den Centaurus	ν Cen		7	7	40	48		28	14	30		衡一
μ op den rug van den Centaurus	μ Cen		7	8	3	39		28	57	12	Z	衡二

星名 (ラテン語原文)	略号	黄 緯			黄 緯			黄 緯			等級	間重富同定	渋川景佑同定
	宮	度	分	秒	微	度	分	秒	微	南北			
g op het hoofd van den Centaurus	g Cen	7	4	32	57		21	34	50	Z	4	庫樓四	
k op het hoofd van den Centaurus	k Cen	7	4	27	14		20	2	45	Z	4, 5	柱八	
η achterste van den gr. Beer	η Uma	5	23	24	33	4	54	23	45	6 N	2	北斗揺光	
ζ op het paard van den Centaurus	ζ Cen	7	11	28	41		32	54	47	Z	3	庫樓一	
η op de dye van den Ossendryver	η Boo	6	15	49	13		28	6	57	N	3	右棋堤一	
β op het been van den Centaurus	β Cen	7	20	19	16		44	6	20	Z	1, 2	馬腹一	
δ van het Octant	δ Oct	8	15	33	21		62	17	28	Z	5	異雀五	
θ op de schouder van den Centaurus	θ Cen	7	8	51	4		22	0	29	Z	3	庫樓三	
α op de staart van den Draak	α Dra	5	3	53	59		66	21	14	N	3	右枢	
κ op de voet van de Maagd	κ Vir	7	1	0	20	6	2	55	36	8 N	4	亢宿一	
ι in den staart van den Wolf	ι Lup	7	15	18	36		30	9	48	Z	4	柱三	
α van den Ossendryver, <i>Arcturus</i>	α Boo	6	20	44	46	0	30	54	30	7 N	1	大角	
λ op de voet van de Maagd	λ Vir	7	3	27	49	6	0	30	39	8 N	4	亢宿四	
η op het Schild van den Centaurus	η Cen	7	16	46	7		25	28	56	Z	2, 3	柱二	
γ op de schouder van den Ossendryver	γ Boo	6	14	9	10		49	33	30	N	3	招搖	
α van het Zee-kompas	α Cir	7	28	53	38		46	9	0	Z	3, 4	南門南増二	
α van den Centaurus, voorste	α Cen	7	26	20	12		42	30	38	Z	4		南門西増
α op den voet van den Centaurus	α Cen	7	26	20	18	0	42	30	18	6 Z	1	南門二	
α op den voet van den Wolf	α Lup	7	20	1	33		29	59	38	1 N	3	騎官十	
ζ op den voet van den Ossendryver	ζ Boo	6	29	31	38		27	53	57	N	3	左棋堤三	
ε op de dye van den Ossendryver	ε Boo	6	24	35	49		40	38	38	N	3	梗河三	
α Libra zuidelyke Schaal	α Lib	7	11	35	52	0	0	21	54	8 N	2, 3	氏宿一	
β op de voet van den Wolf	β Lup	7	21	32	42		25	0	42	Z	3	騎官四	
κ in de hand van den Centaurus	κ Cen	7	21	18	48		23	59	58	Z	3	騎官三	
π op de dye van den Wolf	π Lup	7	24	9	16		28	22	14	Z	4	騎官八	
γ op de klaauw van den Sco.	γ Sco	7	17	12	15		7	36	45	Z	3, 4	折威七	
β van den kleinen Beer	β Umi	4	9	44	16		72	57	59	N	3	帝	
β in het hoofd van den Ossendryver	β Boo	6	20	43	24		54	10	11	N	3	七公西増五	
γ van den Zuider-Driehoek	γ Tra	8	5	55	15		48	3	59	Z	3, 4	三角形一	
β Lib. noorder Schaal	β Lib	7	15	53	7	5	8	31	35	9 N	2, 3	氏宿四	
δ schouder van den Wolf	δ Lup	7	25	10	27		21	23	37	Z	3, 4	騎官二	

星名 (ラランデ原文)	略号	黄 經				黄 緯				等級	間重富同定	渋川景佑同定
	宮	度	分	秒	微	度	分	秒	微	南北		
δ schouder van den Ossendryver	6	29	37	25		48	59	29		N	七公七	
ε op de buik van den Wolf	7	26	38	26		25	12	42		Z	騎官六	
γ van den kl. Beer, voorste	4	18	3	9		74	56	16		N	天床北増二	
γ op de schouder van den Wolf	7	8	0	48		21	12	39		Z	騎官一	
ι op de staart van den Draak	6	1	21	56		71	5	53		N	左樞	
γ van den kl. Beer, voorste	4	18	0	17		75	13	20		N	太子	
γ Lib. op de noordelyke schaal	7	21	38	35	6	4	24	47	1	N	氏宿三	
δ op de hals van den slang	7	14	50	48		28	54	31		N	秦	
α van de noorder-Kroon	7	8	46	7	0	44	21	4	4	N	貫索四	
α op de hals van den slang	7	18	34	8	5	25	31	54	2	N	蜀	
β van den Zuider-Driehoek	8	8	21	54		41	52	59		Z	三角形二	
β op de hals van den Slang	7	16	26	16		34	21	21		N	周	
μ van den Slang	7	22	26	59		16	16	16		N	天乳	
ε op de hals van den Slang	7	20	49	24		24	1	46		N	巴	
ρ op den voet van den Sco.	7	29	39	36		8	33	55		Z	房宿二	
π op het voorhoofd van den Sco.	7	29	27	7	1	5	26	33	4	Z	房宿一	
γ op de hals van den Slang	7	19	13	37		35	18	16		N	鄭	
δ op het voorhoofd van den Sco	7	29	4	56	4	1	57	14	7	Z	房宿三	
β op het voorhoofd van den Sco	7	29	42	2	5	1	2	24	4	N	房宿四	
ν op het voorhoofd van den Sco	8	1	2	16		1	38	31		N	鍵閉	
θ op den staart van den Draak	6	13	10	59		74	26	53		N	上宰	
δ In de hand van Ophiucus	7	28	48	31		17	16	57		N	梁	
ε In de hand van Ophiucus	8	0	0	44		16	28	6		N	楚	
σ Sco. by het Hart	8	4	8	41	7	4	0	10	0	Z	心宿一	
γ op den arm van Hercules	7	25	42	54		40	2	8		N	河間	
α van den Schorpioen, <i>Antares</i>	8	6	16	28	2	4	32	11	7	Z	心宿二	
β op den Schouder van Hercules	7	27	36	2		42	44	10		N	河中	
τ Sco. by het Hart	8	7	58	7	7	6	5	7	5	Z	心宿三	
η in den staart van den Draak	6	10	51	52		78	26	56		N	少宰	
α van den Zuider-driehoek	8	17	24	25		46	6	55		Z	三角形三	
ζ op de knie van Ophiucus	8	5	44	15		11	25	18		N	韓	
ζ op de zyde van Hercules	7	28	0	53		53	7	20		N	天紀二	

星名 (ラテン語原文)	略号	黄 緯			黄 緯			黄 緯			等級	間重富同定	渋川景佑同定
		宮	度	分	秒	微	度	分	秒	微			
ϵ Sco. op den eersten Knoop	ϵ Sco		8	11	53	14		11	40	55			
η op de lenden van Hercules	η Her		7	25	15	37		60	19	31		尾宿一	
μ Sco. op den tweeden Knoop	μ Sco		8	12	40	8		15	23	26		天紀北増一	
ζ Sco. op den derden Knoop	ζ Sco		8	13	45	21		19	35	31		尾宿二	
ζ van den Altaar op de haardstede	ζ Ara		8	16	20	20		33	3	18		尾宿三	
ϵ van den Altaar op de haardstede	ϵ Ara		8	16	5	28		30	13	59		亀五	
ϵ op de zyde van Hercules	ϵ Her		8	4	49	31		53	16	46		亀一	
η Sco. op den vierden Knoop	η Sco		8	17	15	3		20	7	49		天紀三	
η op de knie van Ophiucus	η Oph		8	14	28	37	5	7	13	23	2	尾宿四	
α op het hoofd van Hercules	α Her		8	12	39	25	4	37	19	0	3	宋	
												帝座	
γ van den Altaar op de haardstede	γ Ara		8	20	48	17		33	4	34		亀二	
β van den Alttaar op de haardstede	β Ara		8	20	43	1		32	13	43		杵三	
δ op den schouder van Hercules	δ Her		8	11	35	57		47	45	40		魏	
θ op den voet van Ophiucus	θ Oph		8	17	54	19	6	1	48	29	3	天江三	
δ van den Altaar op de haardstede	δ Ara		8	22	4	17		37	18	54		亀三	
α van den Altaar op het midden	α Ara		8	21	26	47		26	31	18		杵二	
ν Sco. op den pyl	ν Sco		8	20	31	27		13	58	22		尾宿九	
λ Sco. op den pyl	λ Sco		8	21	5	49		13	45	13		尾宿八	
θ Sco. op den vyfden Knoop	θ Sco		8	22	6	34		19	36	44		尾宿五	
η in de staart van den Pauw	η Pav		8	24	29	4		41	16	13		孔雀一	
α op het hoofd van Ophiucus	α Oph		8	18	56	42		35	53	2		候	
β oog van den Draak	β Dra		8	8	27	0		75	18	44		天格三	
κ Sco. op den zevenden Knoop	κ Sco		8	22	58	49		15	36	37		尾宿七	
ι Sco. op den zesde Knoop	ι Sco		8	24	2	3		16	40	46		尾宿六	
β op den schouder van Ophiucus	β Oph		8	21	50	57		27	57	56		宗正一	
γ op den schouder van Ophiucus	γ Oph		8	23	8	48		26	9	3		宗正二	
μ op den arm van Hercules	μ Her		8	21	45	43		51	11	29		九河	
ζ in den staart van den Slang	ζ Ser		8	26	37	48		19	47	12		東海西増一	
θ In de knie van Hercules	θ Her		8	24	59	14		60	43	4		天紀九	
γ Sgr. voorste	γ Sgr		8	27	36	29	0	6	6	45	4		箕宿南増一
γ Sgr. volgende	γ Sgr		8	27	46	31	3	6	56	43	1	Z	箕宿一

星名（ラランデ原文）				略号		黄　　經				黄　　緯						間重富同定		等級				
				宮		度	分	秒	微	度	分	秒	微	南北								
γ in het hoofd van den Draak				γ Dra		8	24	28	49		74	57	24	N	3	天倍四		3				
μ Sgr. op den boog des Schutters				μ Sgr		8	29	43	28	5		2	22	23	8 N	4	斗宿三		4			
η Sgr. of β van den Telescoop				η Sgr.		9	0	8	51	4		13	20	2	Z	4	箕宿四		4			
δ Sgr. in de hand				δ Sgr		9	1	5	4			6	16	23	2 Z	3	箕宿二		3			
ϵ Sgr. op den boog van den Schutters				ϵ Sgr		9	1	35	33			11	0	25	Z	3	箕宿三		3			
η Ser op de staart van den Slang				η Ser		9	2	14	9			20	30	52	N	3, 4	東海					
α van den Telescoop				α Tel		9	1	35	0			22	36	39	Z	3, 4	觜一				間、位置誤写	
λ Sgr. op den boog van den Schutters				λ Sgr		9	2	49	54	9		2	5	26	9 Z	3	斗宿二					
ζ in de voet van den Pauw				ζ Pav		9	1	37	21			48	8	9	Z	4, 5	孔雀八					
α de Lier				α Lyr		9	11	48	36	7		61	44	49	8 N	1	織女一				間、位置誤写	
Φ Sgr. op de pyl van den Schutters				Φ Sgr		9	6	41	21	6		3	55	19	0 Z	3, 4	斗宿一					
σ Sgr. op den schouder van den Schutters				σ Sgr		9	8	53	42	5		3	24	53	8 Z	2, 3	斗宿四					
β van de ruit des Liers				β Lyr		9	15	24	43			56	1	2	N	2, 3	漸台二					
θ Ser van den Slang, voorste				θ Ser		9	12	16	5			26	54	30	N	4	徐					
δ van de Lier				δ Lyr		9	18	12	16			59	20	52	N	3	漸台一				間、位置誤写	
ζ Sgr. op den arm des Schutters				ζ Sgr		9	10	8	52	0		7	8	52	7 Z	3	斗宿六					
ϵ op de staart van den Arend				ϵ Aql		9	14	47	21			37	36	12	N	3, 4	吳越西增一					
γ van de Lier				γ Lyr		9	18	27	8			55	2	39	N	3	齋					
$\omicron$ Sgr. in het hoofd des Schutters				$\omicron$ Sgr		9	11	29	59	2		0	53	38	5 N	4	建二					
τ Sgr. op den schouder van den Schutters				τ Sgr		9	11	20	54	2		5	2	29	2 Z	4	斗宿五					
λ op den voet van Antinous				λ		9	13	50	56			17	36	8	N	3, 4	天弁八					
ζ op den staart van den Arend				ζ Aql		9	16	19	2			36	13	24	N	3, 4	吳越					
π in het hoofd van den Schutters				π Sgr		9	12	45	47	4		1	28	7	4 N	3	建三					
β Sgr. in den voet des Schutters, voorste				β Sgr		9	12	16	55			22	6	36	Z	3, 4	天淵二					
β Sgr. de volgende				β Sgr		9	12	19	48			22	27	36	Z	4	天淵一					
α Sgr. op het been des Schutters				α Sgr		9	13	8	26			18	20	25	Z	3, 4	天淵三					
δ van den Draak				δ Dra		0	13	52	18			82	52	52	N	3	天厨				天厨一	
δ op den vleugel des Arends				δ Aql		9	20	8	11			24	50	40	N	3	右旗三					
β bek van de Zwaan				β Cyg		9	27	46	56			48	59	44	N	3	輦道南增七					
ι op de zyde van Antinous				ι		9	22	21	15			20	2	25	N	3, 4	右旗五					
				α Pyl		9	27	35	56			38	49	17	N	4	左旗三					
van den Pyl																						

星名 (ラランデ原文)		略号	黄 経					黄 緯					等級	問重富同定	渋川景佑同定	
		宮	度	分	秒	微	度	分	秒	微	南北					
ε van den Pauw	γ op den hals des Arends	ε Pav	9	10	1	26		50	50	44		Z	4	孔雀九		
		γ Aql	9	27	27	26		31	16	17		N	3	河鼓三		
		δ Cyg	10	12	48	26			64	26	8		N	3	天津二	
		α Aql	9	28	15	1	7		29	18	46	0	N	1,2	河鼓二	
η op de schouder van Antinous	β op de bek van den Arend		9	26	57	7		21	33	12		N	3	天桴四		
		β Aql	9	28	56	57		26	43	11		N	3	河鼓一		
		δ Pav	9	14	1	52		44	34	15		Z	3,4	孔雀六		
			10	1	25	44		18	45	14		N	3,4	天桴一		
α in de kop des Cap.. volgende	α oog van den Pauw	α Cap	10	0	21	59		6	57	19		N	3	牛宿二		
		α Pav	9	20	18	59	5		36	14	1	5	Z	1,2	孔雀十一	
		β Cap	10	0	33	20	6		4	36	53	4	N	3	牛宿一	
γ op de borst van de Zwaan	α van den Indiaan op de pyl	γ Cyg	10	21	23	39		57	8	37		N	3	天津一		
		α Ind	9	25	35	56		27	43	46		Z	3	波斯二		
		ε Del	10	10	35	0		29	5	56		N	3,4	負瓜一		
		β Pav	9	18	59	31		45	55	35		Z	3	孔雀七		
ζ van den Dolfyn	β van den Dolfyn	ζ Del	10	12	16	51		32	10	41		N	4	瓠瓜五		
		β Del	10	12	51	45		31	56	36		N	3	瓠瓜四		
		α Del	10	13	54	7		33	2	44		N	3	瓠瓜一	儀象考成は瓠瓜	
		δ Del	10	14	38	36		31	58	1		N	3,4	瓠瓜三		
α staart van de Zwaan	β op de borst van den Indiaan	α Cyg	11	1	53	21	6		59	55	6	4	N	2	天津四	
		β Ind	9	24	16	50		39	7	42		Z	3,4	孔雀東増四		
		γ Del	10	15	54	19		32	44	4		N	3,4	瓠瓜二		
ε op den vleugel van de Zwaan	α van het kleine Paard	ε Cyg	10	24	14	12		49	25	44		N	3	天津九		
		ζ Cyg	10	29	34	45		43	42	46		N	3,4	天津八		
		α Equ	10	19	37	54		20	8	56		N	4	虚宿二		
		γ Pav	9	25	3	17		46	59	25		Z	3,4	孔雀十		
e van Pegasus	β op den schouder van den Waterman	e Peg	10	26	49	16		33	18	2		N	4	人二		
		α Cep	0	9	20	44		68	54	46		N	3	天鈞五		
		β Aqr	10	19	54	38	6		8	37	58	3	N	3	虚宿一	間、位置誤写
		β Cep	10	2	7	56		71	8	1		N	3,4	上衛東増一		
γ op den staart des Steenboks	γ Cap	10	18	17	10	4		2	32	2	1	Z	3	星壁陣一		

間、位置誤写

儀象考成は瓠瓜

星名 (ラランデ原文)	略号	黄 經				黄 緯				等級	間重富同定	渋川景佑同定
	宮	度	分	秒	微	度	分	秒	微	南北		
ϵ op den mond van Pegasus	ϵ Peg	10	28	24	1	22	6	58		N	危宿三	
μ in den vleugel des Zwaan	μ Cyg	10	36	58	40	39	31	49		N	白	白一
δ op den staart des Steenboks	δ Cap	10	20	2	28	5	2	33	34	7	Z	星壁陣四
γ in den kop des Kraanvogels	γ Gru	10	13	44	46		23	1	31		Z	敗白一
α in den vleugel des Kraanvogels	α Gru	10	12	23	48		32	52	41		Z	鶴一
α schouder van den Waterman	α Aqr	10	29	52	4	5	10	40	29	5	N	危宿一
α bek van den Toucan	α Tuc	10	6	9	56		45	22	51		Z	鳥喙一
γ arm van den Waterman	γ Aqr	11	3	13	18	0	8	14	54	6	N	墳墓二
β van het Octant	β Oct	9	14	30	51		62	37	31		Z	蛇首二
β dye van den Kraanvogel	β Gru	10	11	11	26		35	24	29		Z	鶴二
ζ op den hals van Pegasus	ζ Peg	11	12	39	42		17	41	31		N	雷電一
η op de knie van Pegasus	η Peg	11	22	14	39		35	6	43		N	離宮四
λ in het water van den Waterman	λ Aqr	11	8	5	13	8	0	22	52	0	Z	星壁陣七
δ op het been van den Waterman	δ Aqr	11	5	22	55	7	8	10	52	6	N	羽林軍二十六
α van den zuider-Visch. <i>Fomahant</i>	α PsA	11	0	20	32	7	21	6	13	4	Z	北落師門
σ op den keten van Andromeda	σ And	0	4	18	54		43	44	46		N	車府東増十六
β op de dye van Pegasus	β Peg	11	25	52	58	3	31	8	11	7	N	室宿二
α vleugel van Pegasus	α Peg	11	20	0	12	2	19	24	46	0	N	室宿一
Φ in het water van den Waterman	Φ Aqr	11	13	39	6		1	2	3		Z	星壁陣八
γ op de kop van den Toucan	γ Tuc	10	16	55	17		47	50	13		Z	鶴五
γ in den voet van Cepheus	γ Cep	1	26	36	34		64	37	56		Z	少衛東増八
γ van het Octant	γ Oct	9	15	41	51		65	1	44		Z	蛇尾南増
α hoofd van Andromeda	α And	0	10	49	43	3	25	41	5	7	N	壁宿二
β op den keten van Cassiopea	β Cas	1	1	37	22	5	51	13	42	0	N	王良一